

Értesítés dömpingellenes eljárás kezdeményezéséről a Kínai Népköztársaságból és Oroszországból származó szemcsés politetrafluor-etilén (PTFE) gyanta behozatalára vonatkozóan

(2004/C 225/06)

A Bizottsághoz panaszt nyújtottak be a 384/96/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ (az „alaprendelet”) 5. cikkének megfelelően, azt vélelmezve, hogy a Kínai Népköztársaságból és Oroszországból származó szemcsés politetrafluor-etilén (PTFE) gyanta behozatala dömpingelt, és ezért jelentős kárt okoz a Közösség gazdasági ágazatának.

1. Panasz

A panaszt 2004. július 26-án nyújtotta be a CEFIC („a panaszos”), azoknak a gyártóknak a nevében, akik jelentős részt – az adott esetben több mint 50 %-ot – képviselnek a szemcsés politetrafluor-etilén (PTFE) gyanta teljes közösségi gyártásában.

2. Termék

A termék, amely vélelmezetten dömpingelt, a szemcsés politetrafluor-etilén (PTFE) gyanta, primer formáiban és annak nyers polimere (reaktor gyöngy), az utóbbi akár nedves, akár száraz formában, amely a Kínai Népköztársaságból vagy Oroszországból származik („az érintett termék”), amelyet rendszerint az ex 3904 61 00 KN-kód alatt jelentenek be. A KN-kód csak tájékoztatóként szerepel.

3. A dömping vélelmezése

A dömping vélelmezése Oroszország esetében a belföldi árak alapján megállapított rendes értéknek az érintett termék Közösségbe irányuló exportjának áraival történő összehasonlításán alapul.

Tekintettel az alaprendelet 2. cikkének (7) bekezdésében foglalt rendelkezésekre, a panaszos a rendes értéket a Kínai Népköztársaság esetében oly módon állapította meg, hogy a piacgazdaságokban szokásos árat vette alapul, amelyet ezen értesítés 5.1. bekezdésének d) pontja említ. A dömping vélelmezése az így kiszámolt rendes értéknek az érintett terméknek a Közösségbe irányuló exportja esetén érvényesített exportáraival történő összehasonlításán alapul.

Ezen az alapon, a számított dömpingkülönbsétek jelentősek mindkét érintett ország esetében.

4. A vélelmezett kár

A panaszos bizonyítékot szolgáltatott arra, hogy az érintett terméknek a Kínai Népköztársaságból és Oroszországból történő behozatala egyenként és összességében jelentős piaci részarányt képvisel a Közösségben.

Vélelmezhető, hogy az érintett importált termék volumenei és árai – egyéb következmények mellett – negatív hatást gyakoroltak a közösségi gazdasági ágazatra a piaci részarány, az eladott mennyiségek és az érvényesített árszínvonal vonatkozásában, ami lényeges káros hatást eredményezett a Közösség gazdasági ágazatának általános teljesítményére, pénzügyi helyzetére és foglalkoztatási helyzetére.

5. Eljárás

Miután a Tanácsadó Bizottsággal való konzultáció nyomán megállapítást nyert, hogy a panaszt a Közösség gazdasági ágazata tette, vagy azt a nevében eljárva tették, és elégséges bizonyíték van a vizsgálat kezdeményezésének megindokolásához, a Bizottság ezennel vizsgálatot kezdeményez az alaprendelet 5. cikkének megfelelően.

5.1. A dömping és a kár megállapításának eljárása

A vizsgálat azt állapítja majd meg, hogy dömpingelt-e vagy sem a Kínai Népköztársaságból és Oroszországból származó érintett termék, illetve, hogy ez a dömping okozott-e kárt.

a) Mintavétel

Tekintetbe véve, hogy az ebben az eljárásban részt vevő felek száma láthatóan nagy, a Bizottság lehet, hogy a mintavétel alkalmazása mellett dönt, az alaprendelet 17. cikkével összhangban.

i. Mintavétel a Kínai Népköztársaság exportőrei/gyártói esetében

Annak érdekében, hogy a Bizottság határozhasson, hogy szükség van-e a mintavételre, és ha igen, a mintát kiválassza, az összes exportőr/gyártó, vagy a nevükben eljáró képviselők ezennel felkérést kapnak arra, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál, és a következő adatokat adják meg vállalatukról vagy vállalataikról ezen értesítés 6. bekezdése b) pontjának i. alpontjában megadott időkorláton belül, és a 7. bekezdésében megjelölt formátumban.

– név, cím, email-cím, telefon- és fax- és/vagy telexszámok és kapcsolattartó személy,

– az érintett termék forgalma a helyi pénznemben és volumene tonnában, amit a Közösségnek exportáltak a 2003. július 1. és 2004. június 30. közötti időszakban,

– az érintett termék forgalma a helyi pénznemben és értékesítési volumene tonnában, a belföldi piacon a 2003. július 1. és 2004. június 30. közötti időszakban,

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK tanácsi rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelete.

- szándékában áll-e a vállalatnak egyéni dömpingkülönbözetet ⁽¹⁾ igényelni (egyéni dömpingkülönbözetet csak a gyártók igényelhetnek),
- pontosan milyen tevékenységeket folytat a vállalat az érintett termék gyártását illetően,
- az összes olyan kapcsolt vállalat ⁽²⁾ neve és pontos tevékenysége, amely az érintett termék gyártásába és/vagy értékesítésébe (export és/ vagy belföldi) bekapcsolódik,
- bármely más lényeges információ, amely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában,
- jelzés arra vonatkozóan, hogy a vállalat vagy vállalatok beleegyeznek abba, hogy a mintába bekerüljenek, ami azt jelenti, hogy válaszolniuk kell a kérdőívre, és el kell fogadniuk, hogy válaszukkal kapcsolatban helyszíni vizsgálatot folytatnak.

Annak érdekében, hogy az általa szükségesnek tartott információt megkapja, a Bizottság az exportőrök/gyártók kiválasztásánál ezen felül kapcsolatba lép az exportáló ország hatóságával és az exportőrök/gyártók ismert egyesületeivel.

ii. A minta végleges kiválasztása

Valamennyi érdekelt félnek, ha lényeges információkat kíván átadni a minta kiválasztását illetően, ezt az ezen értesítés 6. bekezdése b) pontjának ii. alpontjában megállapított időkorláton belül meg kell tennie.

A Bizottságnak az a szándéka, hogy a minta végleges kiválasztását akkor végzi el, amikor már konzultált azokkal az érintett felekkel, akik kifejezték, hogy készek bekerülni a mintába.

A mintába bekerülő vállalatoknak meg kell válaszolniuk a kérdőívet ezen értesítés 6. bekezdése b) pontjának iii. alpontjában megállapított időkorláton belül, és együttműködést kell tanúsítania a vizsgálat keretében.

Ha az együttműködés nem elegendő, a Bizottság megteheti, hogy megállapításait – az alaprendelet 17. cikkének (4) bekezdésével és 18. cikkével összhangban – a rendelkezésére álló tények alapján teszi meg. Lehetséges, hogy a tényekre alapuló megállapítás kevésbé lesz kedvező az érintett fél számára, ahogyan azt ennek az értesítésnek a 8. cikke említi.

⁽¹⁾ Egyéni dömpingkülönbözetet lehet kérni az alaprendelet 17. cikkének (3) bekezdése alapján az olyan vállalatokra, amelyek nem kerültek be a mintába, az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése alapján, amely az olyan esetek egyedi elbírálásával foglalkozik, amikor nem piactgazdasági országokról/átmeneti gazdaságokról van szó, és az alaprendelet 2. cikkének (7) bekezdésének b) pontja alapján az olyan vállalatokról, amelyek a piactgazdasági státuszra igényt tartanak. Figyelembe kell venni, hogy az egyedi elbírálás szükségessé teszi, hogy az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése szerint kérelmet nyújtsanak be, a piactgazdasági státusz igénylése pedig az alaprendelet 2. cikkének (7) bekezdésének b) pontja szerinti kérelem benyújtását igényli.

⁽²⁾ Ami a kapcsolt vállalatokat illeti, kérjük, tekintse meg a Közösségi Vámkódex végrehajtásáról szóló 2454/93/EGK bizottsági rendelet 143. cikkét (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.).

b) Kérdőívek

A vizsgálatához szükségesnek ítélt információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld ki a közösségi gazdasági ágazatnak és a közösségi gyártók esetleges szervezeteinek, a mintába bevett exportőröknek/gyártóknak a Kínai Népköztársaságban, az exportőröknek/gyártóknak Oroszországban, az exportőrök/gyártók egyesületeinek, az importőröknek, az importőrök egyesületeinek, amelyek a panaszban megnevezésre kerültek, valamint az érintett exportáló országok hatóságainak.

i. Exportőrök/gyártók Oroszországban és importőrök

Minden ilyen érdekelt félnek mostantól fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottsággal, faxon, de nem később, mint az ezen értesítés 6. bekezdése a) pontjának ii. alpontjában megadott határidő, hogy megtudja, vajon szerepel-e a kérelemben felsoroltak között, illetve – szükség esetén – kérhet kérdőívet, mivel az e rendelet 6. bekezdése a) pontjának ii. alpontjában megadott időkorlát minden érdekelt félre vonatkozik.

ii. Azok az exportőrök/gyártók, akik a Kínai Népköztársaságban egyéni dömpingkülönbözetet kérnek

Azok az exportőrök/gyártók a Kínai Népköztársaságban, amelyek egyéni dömpingkülönbözetet kérnek, az alaprendelet 17. cikke (3) bekezdésének és 9. cikke (6) bekezdésének megfelelően, be kell nyújtaniuk a kitöltött kérdőívet az ezen értesítés 6. bekezdése a) pontjának ii. alpontjában megadott időkorláton belül. Ezért kérniük kell egy kérdőívet az ezen értesítés 6. bekezdése a) pontjának i. alpontjában megadott időkorláton belül. Ezeknek a feleknek tisztában kell azonban lenniük azzal, hogy amennyiben az exportőrökre/gyártókra mintavételt alkalmaznak, a Bizottság akkor is megteheti, hogy egyéni dömpingkülönbözetet számít ki rájuk, ha az exportőrök/gyártók száma olyan nagy, hogy az egyedi megvizsgálás szükségtelenül nehézkes lenne, és megakadályozná, hogy a vizsgálatot időben befejezzék.

c) Információgyűjtés és meghallgatások tartása

Valamennyi érdekelt fél ezúton meghívást kap arra, hogy nézeteit ismertesse, a kérdőívre adott válaszokon kívül tájékoztatást adjon, és bizonyítéki alátámasztást nyújtson. Ennek a tájékoztatásnak és bizonyítéki alátámasztásnak a Bizottsághoz az ezen értesítés 6. bekezdése a) pontjának ii. alpontjában megadott időkorláton belül be kell érkeznie.

Ezen túlmenően a Bizottság meghallgathatja az érdekelt feleket, feltéve hogy írásban terjesztik be kérelmüket, és bemutatják, hogy különleges oka van annak, hogy miért kell őket meghallgatni. Ezt a kérést az ezen értesítés 6. bekezdése a) pontjának iii. alpontjában megadott időkorláton belül kell leadniuk.

d) *A piacgazdasággal rendelkező ország kiválasztása*

Az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének a) pontjával összhangban tervbe van véve, hogy az Amerikai Egyesült Államok lesz a megfelelő piacgazdasággal rendelkező ország a rendes érték megállapításának céljára a Kínai Népköztársaság esetében. Valamennyi érdekelt fél ezennel felszólítást kap arra, hogy megjegyzéseket fűzzön ennek a választásnak a helyességéhez, az ezen értesítés 6. bekezdése c) pontjában megállapított időkorláton belül.

e) *Piacgazdasági státusz*

Azoknál az exportőröknél/gyártóknál a Kínai Népköztársaságban, amelyek azt állítják, és kellően bizonyítják, hogy piacgazdasági feltételek között működnek, vagyis, hogy megfelelnek az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában megállapított kritériumoknak, a rendes érték meghatározása az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontja szerint történik. Azoknak az exportőröknek/gyártóknak, akik kellően megindokolt nyilatkozatot kívánnak benyújtani, ezt az ezen értesítés 6. bekezdésének d) pontjában megállapított időkorláton belül meg kell tenniük. A Bizottság megküldi az igénylési formanyomtatványokat a panaszban megnevezett összes exportőrnek/gyártónak a Kínai Népköztársaságban és az exportőrök/gyártók egyesületeinek, ha azokat a panasz megnevezte, valamint a hatóságoknak a Kínai Népköztársaságban.

5.2. A Közösség érdekének megítélésével kapcsolatos eljárás

Az alaprendelet 21. cikkével összhangban, és abban az esetben, ha a dömping és az általa okozott kár vélelmezése megalapozottnak bizonyul, határozat születik arról, hogy dömpingellenes intézkedések elfogadása nem lenne ellentétes a Közösség érdekeivel. Ez okból a Közösség gazdasági ágazata, importőrei, azok képviselői szervezetei, reprezentatív felhasználói és reprezentatív fogyasztóvédelmi szervezetei – feltéve, hogy bizonyítják az objektív kapcsolatot saját tevékenységük és az érintett termék között –, az ezen értesítés 6. bekezdése a) pontjának ii. alpontja által megszabott általános időkorláton belül jelentkezhetnek, és tájékoztatást adhatnak a Bizottságnak. Azok a felek, akik az előző mondatnak megfelelően jártak el, kérhetnek egy meghallgatást – azoknak az okoknak a megadásával, hogy miért kell őket meghallgatni –, az ezen értesítés 6. bekezdésének a) pontjának iii. alpontjában megadott időkorláton belül. Megjegyzendő, hogy a 21. cikknek megfelelően adott bármiféle tájékoztatás csak akkor kerül figyelembevételre, ha tényszerű bizonyíték támasztja azt alá a leadás időpontjában.

6. Időkorlátok

a) *Általános időkorlátok*

- i. Azoknak a feleknek a számára, akik kérdőívet vagy igénylési formanyomtatványokat kérnek

Minden érdekelt félnek a kérdőívet vagy más igénylési formanyomtatványokat minél előbb kérnie kell, de

legkésőbb 10 nappal ennek az értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzététele után.

- ii. Ahhoz, hogy a felek jelentkezzenek, hogy a kérdőívre válaszoljanak és mindenféle más tájékoztatáshoz

Valamennyi érdekelt félnek, ahhoz, hogy nyilatkozataikat a vizsgálat során figyelembe vegyék, jelentkeznie kell oly módon, hogy kapcsolatba lép a Bizottsággal, ismerteti nézeteit és leadja a megválaszolt kérdőívet vagy bármiféle más tájékoztatást, ennek az értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételétől számított 40 napon belül, eltérő rendelkezés hiányában. Felhívjuk a figyelmet arra a tényre, hogy az alaprendeletben meghatározott eljárási jogok legtöbbször gyakorlása attól függ, hogy az adott fél jelentkezik-e az említett időszakon belül.

A mintába bekerülő vállalatoknak a kérdőívre adott válaszokat az ezen értesítés 6. bekezdése b) pontjának iii. alpontjában megállapított időkorláton belül be kell nyújtaniuk.

iii. Meghallgatások

Minden érdekelt fél folyamodhat a Bizottság meghallgatása iránt is, ugyanazon 40 napos időkorláton belül.

b) *Konkrét időkorlát a mintavétel tekintetében*

- i. Az 5.1. bekezdés a) pontjának i. alpontjában meghatározott tájékoztatásnak ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételétől számított 15 napon belül be kell érkeznie a Bizottsághoz, mivel a Bizottságnak az a szándéka, hogy azokkal a felekkel, akik kinyilvánították készségüket a végleges válogatás szerinti mintába való bekerülésre, konzultálni fog, az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételétől számított 21 napon belül.

- ii. Minden egyéb olyan tájékoztatásnak, amely lényeges az 5.1. bekezdés a) pontjának ii. alpontjában említett minta kiválasztása szempontjából, ennek az értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételétől számított 21 napon belül be kell érkeznie a Bizottsághoz.

- iii. A kérdőívre adott válaszoknak a mintába bekerülő felektől a mintába való felvételükről szóló értesítés dátumától számított 37 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

c) **Konkrét időkorlát a piacgazdasággal rendelkező ország kiválasztására**

A vizsgálatban részt vevő felek esetleg kommentálni kívánják, hogy az Amerikai Egyesült Államok-e a megfelelő, piacgazdasággal rendelkező ország a rendes érték megállapításának céljára a Kínai Népköztársaság esetében, ahogyan azt az 5.1. bekezdés d) pontja említi. Ezeknek a kommentároknak a Bizottsághoz az értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételétől számított 10 napon belül be kell érkeznie.

d) **A piacgazdasági státusszal és/vagy egyedi elbírással kapcsolatos igények benyújtására vonatkozó konkrét időkorlát**

A piacgazdasági státusz iránti, kellően megalapozott igényeknek (ahogyan azt ennek az értesítésnek az 5.1. bekezdésének e) pontja említi) és/vagy az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése szerinti egyedi elbírálásra vonatkozó igényeknek a Bizottsághoz az értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételétől számított 15 napon belül be kell érkezniük.

7. **Írásbeli beadványok, a kérdőívre adott válaszok és a levelezés**

Minden, az ügyszámhoz tartozó beadványt és kérelmet az érdekelt feleknek írásban kell elkészíteniük (nem elektronikus formában, hacsak nincs más rendelkezés), amelyen fel kell tüntetni az érdekelt fél nevét, címét, email-címét, telefon-, fax és/vagy telex-számait. Minden írásos beadványon – beleértve az ebben a rendeletben kért információkat –, a kérdőíves válaszokon és az érdekelt felek bizalmas alapon küldött levelein fel kell tüntetni a „Korlátozott felhasználásra” ⁽¹⁾ jelölést, és – az alaprendelet 19. cikkének (2) bekezdésével összhangban – azt kísélnie kell egy nem minősített verzióval, „Az érdekelt feleknek betekintésre” jelöléssel.

A Bizottság levelezési címe:

Európai Bizottság
Kereskedelmi Főigazgatóság
B Igazgatóság
Iroda: J-79 5/16
B-1049 Brüsszel
Fax: (32-2) 295 65 05
Telex: COMEU B 21877

8. **Az együttműködés hiánya**

Azokban az esetekben, amikor valamely érdekelt fél megtagadja az információkhoz való hozzáférést, vagy nem adja meg a szükséges információt a megadott időkorlátokon belül, vagy jelentősen gátolja a vizsgálatot, az alaprendelet 18. cikkének megfelelően az ideiglenes vagy végleges – megerősítő vagy negatív – megállapítások megtehetőek a rendelkezésre álló tények alapján.

Amikor megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek bármelyike hamis vagy félrevezető információt adott, ezt az információt figyelmen kívül kell hagyni, és a rendelkezésre álló tényeket kell felhasználni. Ha az egyik érdekelt fél nem működik együtt, vagy csak részben működik együtt, és a megállapítások ezért az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tényeken alapulnak, az eredmény talán kevésbé lesz kedvező ennek a félnek a számára, mint akkor lehetett volna, ha együttműködést tanúsít.

9. **A vizsgálat időbeosztása**

A vizsgálat – az alaprendelet 6. cikkének (9) bekezdése szerint – 15 hónappal ennek az értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételi dátumát követően fejeződik be. Az alaprendelet 7. cikkének (1) bekezdése szerint ideiglenes intézkedések foganatosítására legkésőbb 9 hónappal ennek az értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételi dátumát követően kerülhet sor.

⁽¹⁾ Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szól, az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke szerint védett. Ez egy bizalmas dokumentum a 384/96/EK tanácsi rendelet 19. cikkének megfelelően (HL L 56., 1996.3.6., 1. o.) és a GATT 1994. VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikkének megfelelően.